

Götze & Jensen



CZYŚCIK PAROWY GSC700

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i bezwzględnie jej przestrzegać.
2. Nie należy uruchamiać urządzenia jeśli ma uszkodzony przewód zasilający, wtyczkę lub obudowę. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
3. Urządzenie należy podłączyć zgodnie z informacją o zasilaniu na tabliczce znamionowej.
4. Przewód zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego z uziemieniem.
5. Urządzenie przystosowane jest do użytku domowego, nie komercyjnego.
6. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
7. Nie należy włączać urządzenia gdy zbiornik nie jest wypełniony wodą.
8. Nie należy włączać urządzenia bez zamontowanego korka zabezpieczającego.
9. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach, w których mogłoby ono mieć kontakt z gazem lub innymi lotnymi i łatwopalnymi substancjami.
10. Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.
11. Nie narażać urządzenia na szkodliwe warunki atmosferyczne.
12. Nie wkładać przedmiotów do otworów urządzenia.
13. Nie kierować strumienia gorącej pary w kierunku ludzi, zwierząt oraz urządzeń elektrycznych.
14. Nie dodawać do zbiornika z wodą odkamieniaczy, alkoholu, odświeżaczy zapachowych oraz innych detergentów.
15. Nie odkręcać korka zabezpieczającego urządzenie bez opróżnienia urządzenia z pary.
16. Należy używać jedynie akcesoriów dołączonych do zestawu.

17. Podczas użytkowania urządzenie należy chwycić jedynie za uchwyt lub końcówkę dyszy przedłużającej. Należy unikać dotykania obudowy urządzenia oraz pozostałych akcesoriów, które mogą się nagrzewać.
18. Należy używać wodę czystą, destylowaną lub demineralizowaną.
19. Podczas przenoszenia włączonego urządzenia nie należy trzymać palca na przycisku uwalniania pary, aby uniknąć przypadkowego wypuszczenia strumienia gorącej pary.
20. Podczas użytkowania nie należy przechylać urządzenia na więcej niż 45°.
21. Po każdym użyciu lub w przypadku usterki, urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
22. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
23. Przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika z wody, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego. Nie należy napełniać zbiornika wodą prosto z kranu, należy użyć pojemnika do napełniania.
24. Ze względów bezpieczeństwa, do wszelkich napraw urządzenia uprawniony jest jedynie producent, serwis autoryzowany przez producenta lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
25. Po zakończeniu pracy należy opróżnić zbiornik z pozostałej wody oraz wycisnąć urządzenie.
26. Temperatura dostępnej powierzchni urządzenia w trakcie pracy jest bardzo wysoka.



UWAGA! RYZYKO POPARZENIA GORĄCĄ PARĄ! NIE DOTYKAJ GORĄCYCH POWIERZCHNI! TRZYMAJ URZĄDZENIE WYŁĄCZNIE ZA UCHWYT! ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS UŻYTKOWANIA! NIGDY NIE KIERUJ STRUMIENIA PARY W KIERUNKU OSÓB LUB ZWIERZĄT, ZIMNYCH TAFLI SZKŁA, NIEZABEZPIECZONYCH POWIERZCHNI DREWNIANYCH I TWORZYW SZTUCZNYCH.



WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

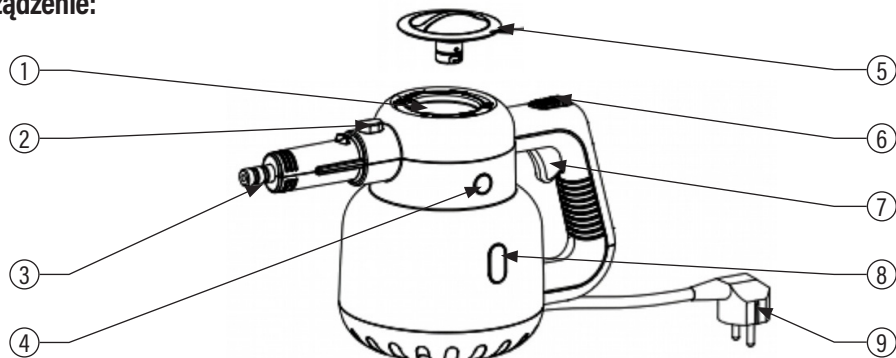
DANE TECHNICZNE

Model urządzenia	GSC700
Zasilanie	220-240 V~, 50/60 Hz
Moc	1500 W
Ciśnienie robocze	około 2 bar
Wydajność wytwarzania pary	do 32 g/min
Czas nagrzewania / gotowości do pracy	około 15 sekund
Pojemność zbiornika	320 ml
Długość przewodu zasilającego	około 3 metry
Stopień ochrony	IPX4
Szacowany czas pracy na pełnym zbiorniku	około 10 minut
Przeznaczenie	Czyszczenie bez użycia jakichkolwiek środków chemicznych

Informacje o zużyciu energii urządzenia zgodnie z rozporządzeniem komisji (UE) 2023/826 dostępne są pod adresem: <https://artdom.net.pl/erp/GSC700/>

OPIS URZĄDZENIA

Urządzenie:



1. Otwór zbiornika na wodę
2. Przycisk blokady akcesoriów
3. Dysza wyrzutu pary
4. Lampka kontrolna
5. Korek zbiornika na wodę
6. Zabezpieczenie przed dziećmi
7. Przycisk pary
8. Okienko poziomu wody
9. Przewód zasilający z wtyczką

Akcesoria:



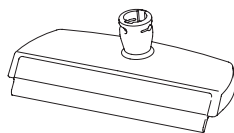
Lejek x1



Pojemnik
z miarką x1



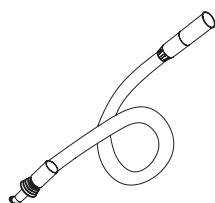
Nakładka
z mikrofibry
na ściągacz
do szyb x1



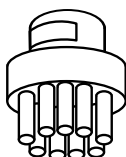
Ściągaczka do
szyb x1



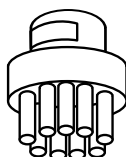
Dysza kątowa
x1



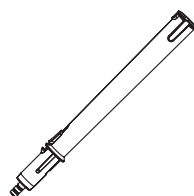
Dysza
z elastycznym
węzłem przedłu-
żającym x1



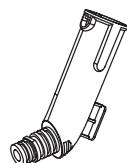
Szczotka
z włosiem nylo-
nowym x1



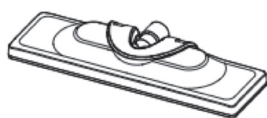
Szczotka
z włosiem
stalowym x1



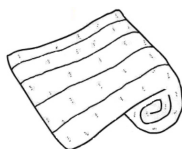
Rura
przedłużająca x 3



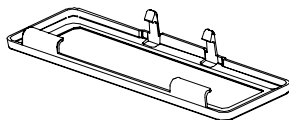
Adapter
do dyszy
podłogowej x1



Dysza podłogowa x1



Nakładka
podłogowa x1



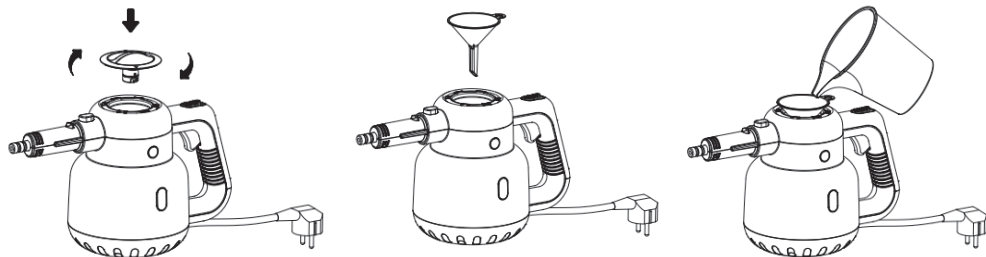
Nakładka do
dyszy podłogowej
do odświeżania
dywanów x1



Wymienna
uszczelka x2

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

1. Przed pierwszym użyciem wyciągnij urządzenie oraz wszystkie akcesoria z opakowania i usuń wszelkie folie zabezpieczające.
2. Postaw czyszcik na płaskiej i stabilnej powierzchni, odkręć pokrywkę i uzupełnij zbiornik wodą do maksymalnego poziomu. Do uzupełniania używaj pojemnika z miarką oraz lejka.



3. Po napełnieniu zbiornika wodą zamknij jego pokrywę, aby zapobiec wyciekom podczas użytkowania.

Uwaga: w przypadku przelania wody należy natychmiast przerwać napełnianie i wytrzeć nadmiar cieczy czystą ściereczką. Aby przedłużyć żywotność urządzenia należy stosować czystą wodę, wodę destylowaną lub demineralizowaną.

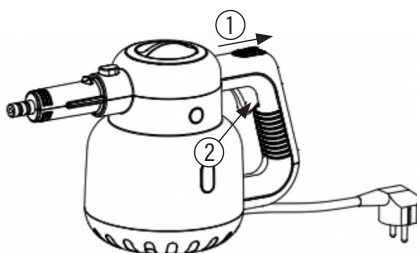
4. Zamontuj wybrane akcesoria zgodnie z instrukcją montażu opisaną w sekcji „Obsługa urządzenia”.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Po napełnieniu zbiornika wodą podłącz wtyczkę do gniazdka – zaświeci się czerwona lampka kontrolna, co oznacza, że urządzenie jest zasilane.

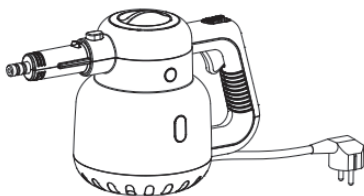
Uwaga: Nie dotykaj wtyczki ani przewodu zasilającego mokrymi rękami. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką.

2. Kiedy urządzenie jest zasilane pociągnij do siebie przesuwane zabezpieczenie ⑥, aby umożliwić naciśnięcie przycisku wstaw pary ⑦.
3. Naciśnij przycisk pary ⑦, aby urządzenie rozpoczęło generowanie pary. Kiedy przycisk pary jest wciśnięty, można zwolnić zabezpieczenie ⑥.



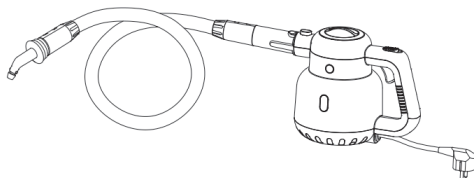
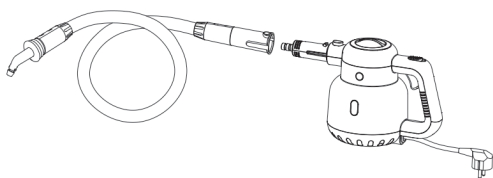
Montaż i zastosowanie akcesoriów:

Przed montażem jakiegokolwiek akcesorium zalecane jest odłączenie urządzenia od zasilania.



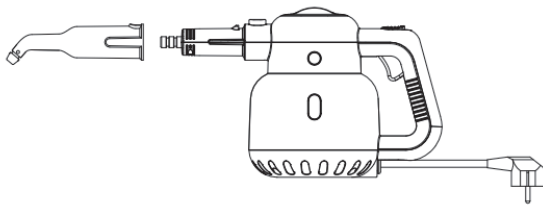
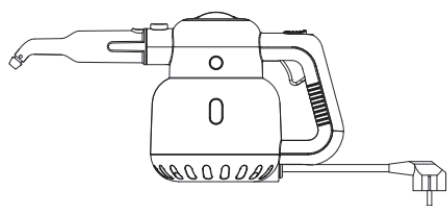
- 1. Dysza z elastycznym węzmem przedłużającym** - jeśli czyścik parowy ma trudności z dotarciem do miejsca czyszczenia, możesz użyć elastycznego węża.

Aby zamontować, nasuń część wlotową węża na dyszę wylotową czyścika. Po pomyślnym połączeniu usłyszysz kliknięcie.



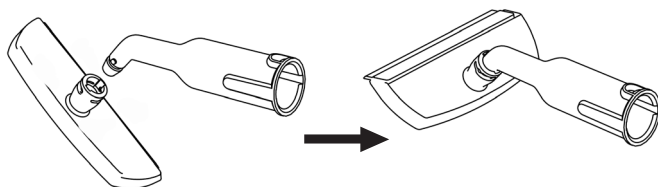
- 2. Dysza kątowna** - umożliwia dokładne czyszczenie i łatwo dociera do trudno dostępnych miejsc. Umożliwia również podłączenie innych akcesoriów, takich jak szczotki i ściągaczkę do szyb.

Aby zamontować, nasuń część wlotową końcówki na dyszę wylotową czyścika. Po pomyślnym połączeniu usłyszysz kliknięcie.



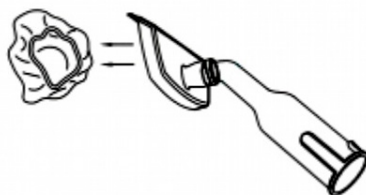
- 3. Ściągaczka do szyb** - Pozwala na szybkie i skuteczne usunięcie wody i zabrudzeń na powierzchniach szklanych, pozostawiając je bez smug.

Aby zamontować, nasuń część wlotową końcówki na dyszę wylotową wcześniej zamontowanej dyszy kątownej lub węża elastycznego, po czym przekręć, aby uzyskać pewne połączenie.



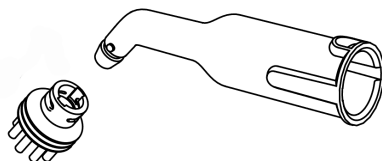
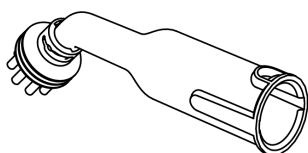
Nakładka z mikrofibry jest dodatkowym elementem, który można założyć na ściągaczkę do szyb, co pozwoli na delikatniejsze czyszczenie szklanych i gładkich powierzchni.

Aby zamontować, nałóż nakładkę na ściągaczkę do szyb.



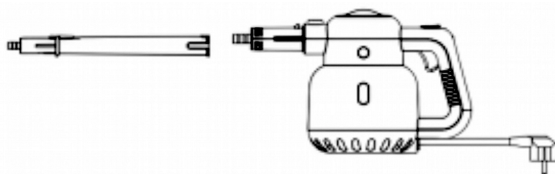
- 4. Szczotka z włosiem nylonowym / z włosiem stalowym** – dodatkowe końcówki montowane na dyszy kątowej lub na dyszy z elastycznym węzłem, które pozwolą na usunięcie zabrudzeń o większym stopniu trudności.

Aby zamontować, nasuń część wlotową końcówki na dyszę wylotową wcześniej zamontowanej dyszy kątowej lub węża elastycznego, po czym przekręć, aby uzyskać pewne połączenie.



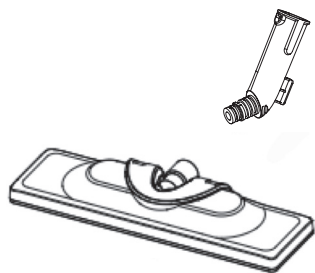
- 5. Rura przedłużająca** – trzy sztuki rur przedłużających pozwolą na zwiększenie zasięgu pracy urządzenia, dostosowując długość zestawu do aktualnych potrzeb.

Aby zamontować, nasuń część wlotową końcówki na dyszę wylotową czyszcika. Po pomyślnym połączeniu usłyszysz kliknięcie.

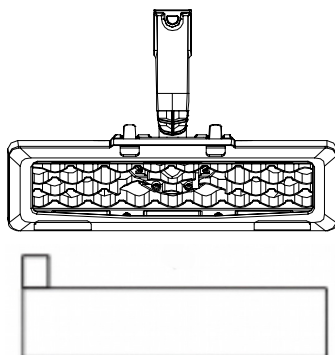


- 6. Dysza podłogowa** – pozwala na czyszczenie zmywalnych powierzchni ścian oraz podłóg, takich jak podłogi kamienne, płytki ceramiczne lub wykładziny PVC.

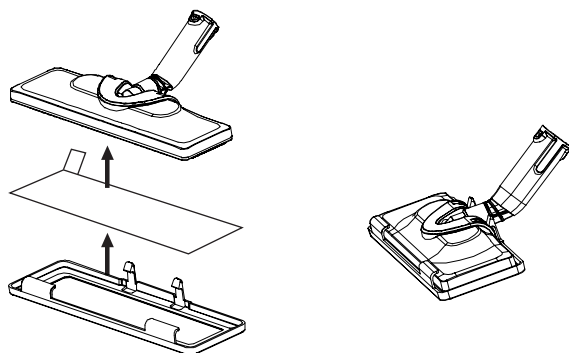
Do stosowania tej dyszy, zaleca się uprzednio zamontować rury przedłużające. Połącz znajdujący się w zestawie adapter do dyszy podłogowej, wsuwając go zgodnie z poniższym rysunkiem, do usłyszania kliknięcia.



Następnie na wylocie ostatniej zamontowanej rury w czyściku, nasunąć adapter dyszy podłogowej, aż usłyszysz kliknięcie. Po wykonaniu tej czynności zamontować nakładkę na spodzie dyszy podłogowej, mocując ją za pomocą zapięcia na rzep.



W zestawie znajduje się również nakładka przeznaczona do odświeżania dywanów. Aby ją zamontować, należy nałożyć ją na dyszę podłogową zgodnie z poniższym rysunkiem.



Demontaż akcesoriów:

Aby zdemonstrować akcesoria, należy je odłączyć zgodnie z ich sposobem montażu:

- elementy nakładane należy zdjąć,
- elementy przykręcane należy odkręcić poprzez obrót w przeciwnym kierunku do kierunku montażu,

- elementy montowane na zatrzask należy zdemonstrować poprzez naciśnięcie przycisku blokady znajdującego się przy miejscu połączenia elementów.

Uzupełnianie zbiornika wodą:

Jeśli w urządzeniu podczas użytkowania zabraknie wody:

1. Odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zdejmij korek zabezpieczający zbiornik wody.
3. Napełnij zbiornik wodą, używając do tego lejka oraz pojemnika z miarką.
4. Następnie zakręć korek zabezpieczający.

UWAGA! PRZY UZUPEŁNIANIU ZBIORNIKA WODĄ NALEŻY PAMIĘTAĆ, ABY NIE PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEGO POZIOMU WODY W URZĄDZENIU.

Po zakończeniu użytkowania:

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Opróżnij urządzenie z pary, kierując jej wylot w bezpieczne miejsce oraz przytrzymując przycisk uwalniania pary.
3. Opróżnij urządzenie z pozostałej w zbiorniku wody.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia należy przystępować tylko i wyłącznie wtedy, kiedy urządzenie jest odłączone od zasilania, wystudzone i osuszone.

Obudowę urządzenia można czyścić nawilżoną ściereczką z miękkiego materiału.

Aksesoria dołączone do zestawu można również przecierać ściereczką z miękkiego materiału oraz myć je pod bieżącą wodą. Nakładki materiałowe można prać w pralce w temperaturze do 40°C. Nie należy ich prasować, wybielać oraz czyścić chemicznie. Suszyć naturalnie, w temperaturze pokojowej.

Odkamienianie urządzenia należy przeprowadzać okresowo. Zaleca się wykonywanie procesu co najmniej raz na 6 miesięcy, jednak częstotliwość zależy od intensywności użytkowania urządzenia.

Wykonaj następujące kroki:

1. Do zbiornika urządzenia nalej 100 ml octu lub wody z kwaskiem cytrynowym.
2. Uruchom urządzenie i pozostaw je w pracy do całkowitego zużycia zawartości zbiornika. Strumień pary skieruj w bezpieczne miejsce, np. do zlewu.
3. Napełnij zbiornik świeżą wodą i uruchom urządzenie ponownie w celu przepłukania.

UWAGA: podczas procesu czyszczenia może występować intensywny zapach. Urządzenie należy umieścić w dobrze wentylowanym miejscu podczas wykonywania tej czynności. Przed ponownym użyciem należy dokładnie przepłukać zbiornik czystą wodą.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie uruchamia się.	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do zasilania.	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone, gniazdo zasilania oraz przewód nie są uszkodzone.
Urządzenie nie wytwarza pary.	Brak wody w zbiorniku.	Wypełnij zbiornik wodą.
Urządzenie wyrzuca wodę z dyszy.	Za dużo wody w zbiorniku.	Przy uzupełnianiu zbiornika na wodę nie przekraczaj maksymalnego poziomu wskazanego w instrukcji.
	Urządzenie jest za mocno przechylane.	Nie przechylaj urządzenia na więcej niż 45 stopni.
	Urządzenie dopiero rozpoczęło pracę.	Przy rozpoczęciu pracy urządzenie może wyrzucić śladowe ilości wody, które nie powinny się pojawiać po kilku sekundach użytkowania.
Akcesoria są luźne.	Niepoprawnie zamontowane akcesoria.	Zamontuj akcesoria ponownie, stosując się do zaleceń z instrukcji.
Nie można odkręcić korka zabezpieczającego.	Urządzenie jest podłączone.	W urządzeniu znajduje się gorąca para. Nie należy otwierać czyścika, kiedy jest on podłączony do źródła zasilania.
	Urządzenie jest odłączone, ale wewnątrz ciągle znajduje się gorąca para.	Opróżnij urządzenie z pary używając przycisku do uwolnienia pary. Jeśli urządzenia dalej nie można otworzyć, odstaw je na kilka minut w chłodne miejsce, po czym spróbuj ponownie.
Nieszczelność w podłączonych akcesoriach.	Zniszczona lub zużyta uszczelka przy wylocie pary.	Sprawdź, czy czerwone uszczelki, znajdujące się przy wylocie pary czyścika oraz przy wylotach w akcesoriach nie są uszkodzone. W razie potrzeby wymiany skorzystaj z dodatkowych sztuk dołączonych do zestawu.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi. Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE CZYŚCIKA PAROWEGO

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością

(wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.

9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, info@artdom.net.pl. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.

v. 3

